

Türk-Alman Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı Protokolünün Onaylanması Hakkında Karar (Karar Sayısı: 9687) (22.03.2025 t. 32849 s. R.G.)

Karar Sayısı: 9687

16 Kasım 2023 tarihinde Bonn'da imzalanan ekli "Türk-Alman Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı Protokolü"nün onaylanmasına, 244 sayılı Kanunun 5 inci maddesi ile 9 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 2 nci ve 3 üncü maddeleri gereğince karar verilmiştir.

21 Mart 2025

Türk-Alman
Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı
PROTOKOLÜ
15-16 Kasım 2023, Bonn

Türk-Alman Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı 15-16 Kasım 2023 tarihlerinde Bonn'da gerçekleştirilmiştir. Heyet listesi ekte yer almaktadır.

Heyetler aşağıdaki gündem üzerinde mutabık kalmışlardır:

1. İstatistiki veri teatisi

2. Karayoluyla yük taşımacılığı

a) Geçiş belgeleri kotası

b) Geçiş belgelerinin doldurulması

3. Karayoluyla yolcu taşımacılığı

4. Diğer konular

1. İstatistiki veri teatisi

Taraflar, özellikle Almanya Federal Cumhuriyeti ile Türkiye Cumhuriyeti arasındaki karayolu yük taşımacılığına odaklanarak dış ticaret konusunda bilgi teatisinde bulunmuşlardır.

Alman tarafı, Almanya ile Türkiye arasındaki dış ticaretin değer bazlı yaklaşık aynı seviyede olduğunu ve Almanya'nın ihracatının nispeten fazla olduğunu açıklamıştır. 2022 yılında Türk- Alman dış ticareti yaklaşık 51.6 milyar Avro olarak gerçekleşmiş olup, bunun yaklaşık 27 milyar Avro'su (yaklaşık % 52.3'ü) Almanya'nın ihracatı ve yaklaşık 24.6 milyar Avro'su da (yaklaşık % 47.7'si) Almanya'nın ithalatını oluşturmuştur. Ancak taşınan mal miktarı bakımından Almanya'ya yapılan ithalat nispeten daha fazladır. Ocak-Ağustos 2023 döneminde dış ticaret değeri bir önceki yılın aynı dönemine kıyasla yaklaşık % 12 oranında artarak 37 milyar Avro'ya ulaşmıştır.

Türk tarafı, Türk-Alman karayolu yük taşımacılığının gelişmesine ilişkin detaylı bir sunum yaparak, 2023 yılında ihracatın 2015 yılına kıyasla % 58 oranında arttığını, Türk-Alman dış ticaretinin ise bu dönemde değer bazında % 30 oranında büyüdüğünü, Türkiye'nin ithalat ve ihracatının büyük bir kısmının karayolu yük taşımacılığı ile gerçekleştirildiğini, ayrıca 2022 yılında ihracatta kullanılan hem Türk hem de Alman araçlarının sayısında artış gözlemlendiğini ifade etmiştir.

Genel olarak, hem Türk hem de Alman tarafının elindeki istatistiki veriler, Türk-Alman karayolu yük taşımacılığında

bir büyüme eğilimi olduğunu göstermektedir. Her iki tarafın da desteklemek ve teşvik etmek istediği bu büyümenin önümüzdeki yıllarda da devam etmesi beklenmektedir.

2. Karayoluyla yük taşımacılığı

a) Geçiş belgeleri kotası

Her iki taraf da 2023 yılı için aşağıdaki nihai geçiş belgesi kotası üzerinde mutabık kalmıştır:

Geçiş belgesi türü	Kota
EURO	37.500
EURO I	74.000
EURO II	25.000
EURO III	26.000
EURO IV	7.500
EURO VI	6.000
Toplam tek-tip geçiş belgesi	176.000
Çok girişli geçiş belgesi (EURO III)	50
Üçüncü ülke geçiş belgesi (kendi ülkesini geçmemek kaydıyla canlı hayvan taşımacılığı, sadece Almanya için)	500

Detaylı görüşmelerin ardından her iki taraf, dış ticaretin karşılıklı gelişmesi ve buna bağlı olarak Türk-Alman dış ticaretinde istikrarlı bir büyümenin sağlanması amacıyla, çevrenin korunması hususunu da dikkate alarak, önümüzdeki yıllar için aşağıdaki geçici geçiş belgeleri kotaları üzerinde mutabık kalmışlardır:

Geçiş belgesi türü	2024	2024 (Alman tarafınca talep edilen)	2025	2025 (Alman tarafınca talep edilen)
EURO III	160.000	15.000	10.000	10.000
EURO V	0	0	150.000	10.000
EURO VI	40.000	15.000	40.000	10.000
Toplam tek-tip geçiş belgesi	200.000	30.000	200.000	30.000
Çok girişli geçiş belgesi (EURO VI)	200	200	200	200
Üçüncü ülke geçiş belgesi kendi ülkesini geçmemek kaydıyla canlı hayvan taşımacılığı, sadece Almanya için)	500	500	500	500

Mevcut istatistiki verilere dayanarak, dış ticarete yılda % 4'lük istikrarlı bir büyümenin devam edeceği öngörülmektedir. 2006'da deneme amaçlı uygulamaya konulan çok girişli geçiş belgeleri 2024'ten itibaren EURO VI çok girişli geçiş belgeleri ile değiştirilerek 150 adet arttırılacaktır. Çok girişli belge sayısının hesaplanmasında bir belge ile yılda ortalama 35 taşıma yapılabileceği varsayılarak 35 katsayısı uygulanacaktır. Türk tarafı, çok girişli geçiş belgelerinin kullanım sayılarını tespit edecek, elde edilen veriler dikkate alınarak katsayı sonraki toplantıda tekrar belirlenecektir.

Taraflar, geçiş belgelerinin genel olarak bir sonraki yılın 31 Ocak tarihine kadar geçerli olduğunu teyit etmiştir. Alman tarafı, bu anlaşmaya rağmen, geçiş belgelerinin kota yılı içinde düzenlenmesi gerektiğinden, belge üzerinde 31 Aralık tarihinin yer almaya devam edeceğini belirtmiştir. Alman tarafı, bunun genel bir uygulama olduğunu, Alman

denetim makamlarının bunun farkında olmasından dolayı kontroller sırasında herhangi bir sorun yaşanmayacağını belirtmiştir.

b) Geçiş belgelerinin doldurulması

Taraflar, geçiş belgelerinin doldurulması gerekliliği konusunu istişare etmişlerdir. Geçiş belgelerinin tahsisi esnasında ilgili dağıtım otoritesinin mührü tatbik edilecektir. Ayın zamanda sürücü tarafından firmanın kaşesi de tatbik edilecektir. Taraflar, geçiş belgesini talis eden otorite tarafından firma unvanı ihtiva etmeyen geçiş belgelerinin teslim edilmemesi hususunda mutabık kalmışlardır. Ayrıca, taşıt Türkiye'den çıkış yapmadan önce geçiş belgesine taşıtın plakası yazılacak ve belge sürücü tarafından imzalanacaktır. Türk tarafı, firmaları bu kapsamda bilgilendirecektir.

3. Karayoluyla yolcu taşımacılığı

Alman tarafı, verimli işbirliğinden dolayı teşekkürlerini ifade ederek, uluslararası ticari karayolu yolcu taşımacılığında herhangi bir sorun ya da anlaşmazlık yaşanmadığını bildirmiştir. Türk tarafı da bunu teyit ederek uluslararası karayolu yolcu taşımacılığının sorunsuz bir şekilde devam ettiğini ifade etmiştir.

Alman tarafı, toplantı vesilesiyle Federal Lojistik ve Hareketlilik Dairesi (BALM) tarafından toplantı öncesinde kendilerine iletilen, 55/00048 numaralı Lörrach-İstanbul hattı için Türkiye'nin tahsis ettiği (Ulusoy Ulaşım Petrol Sanayi Ticaret A.Ş. (İstanbul) izin belgesi kopyasının gönderilmesi gerektiğini bildirmiştir. Türk tarafı, bu konunun e-posta yoluyla ilgili uzmanlar tarafından iletileceğini teyit etmiştir. Alman tarafı bundan dolayı memnuniyetini ifade etmiştir.

4. Diğer Hususlar

Alman tarafı, Almanya'da geçiş belgesi bulundurma gerekliliği ile sürüş ve dinlenme sürelerine ilişkin mevzuatı düzenli olarak ihlal eden dört Türk firması hakkında teknik uzmanlar tarafından Türk tarafına bilgi iletileceğini ve konunun incelenerek ilgili firmalarla görüşülmesi ricasında bulunmuştur. Her iki taraf, yürürlükteki mevzuatı sürekli olarak ihlal eden firmalarla ilgili bilgi teatisinde bulunulabileceği konusunda mutabık kalmıştır.

Alman tarafı, 1 Aralık 2023 tarihinden itibaren Almanya'da kamyon/TIR otoyol ücretlerinde artış yapılacağı bilgisini paylaşmıştır. Araçların "Toll Collect'e uygun belgelerle kaydedilmesi halinde, kamyon/TIR otoyol geçiş ücretinde bir indirimin mümkün olabileceğini, uygulamaya ilişkin bilgilerin Türkçe olarak "Toll Collect'in "<https://www.toll-collect.de/en/toll-collect/microsites/tr/tuerkce.aspx>" internet sitesinde bulunduğunu bildirmiştir.

Türk tarafı, Türk sürücülerine vize verilmesinde sorunlar yaşandığını ve bunun da Türk-Alman karayolu yük taşımacılığını ve karşılıklı ticareti önemli ölçüde zorlaştırdığını belirtmiştir. Alman tarafı, bu konuda Ulaştırma Bakanlığının yetkili olmadığını, ancak Türk tarafının endişelerinin ilgili makamlara iletileceğini ifade etmiştir.

Türk tarafı ayrıca Türkiye-AB güzergâhında yer alan diğer AB ülkeleri ile sınır geçişlerinde ve Almanya'ya taşıma yaparken güzergâh ülkelerinde yaşanan sorunlar konusunda destek ricasında bulunarak, sınır kapılarında bir haftaya varan uzun bekleme süreleri yaşandığını, bunun da ikili ulaşımında önemli bir zorluk teşkil ettiğini belirtmiştir. Alman tarafı da konunun ilgili AB üyesi ülkelerle yapılacak görüşmelerde gündeme getirileceğini ifade etmiştir.

Türk tarafı, bir sonraki Karma Komisyon Toplantısı için Alman heyetini Türkiye'ye davet etmiştir.

Toplantının kesin yer ve tarihi diplomatik kanallar aracılığıyla belirlenecektir.

Görüşmeler dostane ve son derece yapıcı bir atmosferde gerçekleşmiştir.

Protokol, Türkçe ve Almanca olarak hazırlanmış, 16 Kasım 2023 tarihinde Bonn'da imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti adına
Murat Baştor

Almanya Federal Cumhuriyeti adına
Frank Faßbender

TÜRK HEYET LİSTESİ

Murat BAŞTOR	Heyet Başkanı, Genel Müdür Ulaştırma Hizmetleri Düzenleme Genel Müdürlüğü Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı
Hasan BOZ	Daire Başkanı Ulaştırma Hizmetleri Düzenleme Genel Müdürlüğü Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı
Beril PAMUKÇU	Uzman Ulaştırma Hizmetleri Düzenleme Genel Müdürlüğü Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı
Berrin KUBİLAY	Mütercim Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı
Zülal BAYSOY BOUNİ	Uzman Ticaret Bakanlığı
Cengiz DELİBAŞ	Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB)
Ziya GÜNER	Uluslararası Nakliyeciler Derneği (UND)

ALMAN HEYET LİSTESİ

-

Frank FAßBENDER	Heyet Başkanı, Genel Müdür Federal Ulaştırma ve Dijital Altyapı Bakanlığı
Milena ILLGEN	Federal Ulaştırma ve Dijital Altyapı Bakanlığı Karayolu Taşımacılığı Dairesi
Anika RABBEN	Federal Ulaştırma ve Dijital Altyapı Bakanlığı Karayolu Taşımacılığı Dairesi
Tobias MARXEN	Federal Ulaştırma ve Dijital Altyapı Bakanlığı Yolcu Taşımacılığı Dairesi
Daniel TORRES	Federal Karayolu Taşımacıları, Lojistik ve Federal İdaresi Demeği (BGL)
Melek KORKMAZ	Tercüman
İlknur YARDIM	Tercüman